

# Dichiarazione relativa alla protezione dei dati della Farmacia Internazionale Dott. Merloni SA di Chiasso

(versione 1.1 del 19.09.2023)

Ringraziando per l'interesse mostrato nei confronti della nostra azienda, vi informiamo in merito alle modalità di raccolta e trattamento dei dati personali (per dato personale si intende qualsiasi informazione che identifica o rende identificabile, direttamente o indirettamente, una persona fisica e che può fornire informazioni sulle sue caratteristiche, le sue abitudini, il suo stile di vita, le sue relazioni personali, il suo stato di salute, la sua situazione economica, ecc.) sulla base della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e delle relative ordinanze.

## 1. Responsabile per il trattamento e la protezione dei dati

Responsabile del trattamento ai sensi della LPD è la società Farmacia Internazionale Dott. Merloni SA in Chiasso, con recapito in Corso San Gottardo 25, 6830 Chiasso, e-mail: [chiasso@merlonipharma.ch](mailto:chiasso@merlonipharma.ch), tel. + 41 91 690 10 50

## 2. Raccolta dei dati personali e finalità del trattamento

**(1)** Limitiamo il trattamento dei dati personali principalmente a quelli che riceviamo dai nostri clienti, visitatori del nostro website, candidati per un posto di lavoro e dipendenti. In alcuni casi può accadere che i dati personali siano raccolti invece da altre organizzazioni e persone coinvolte in relazione ai nostri servizi e prodotti.

Altre persone coinvolte possono essere per quanto riguarda la dispensazione di farmaci: membri della famiglia, personale curante, di assistenza e supporto. Altre organizzazioni coinvolte possono includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo: altri fornitori di servizi (ad esempio medici, ospedali, cliniche, farmacie, case di cura, servizi di assistenza domiciliare, ecc.), assicurazioni sociali e assicurazioni sanitarie, autorità ed enti pubblici (ad es. Ufficio federale della sanità pubblica, Ufficio del medico cantonale, Ufficio del farmacista cantonale). Raccogliamo ed elaboriamo anche altri dati provenienti da fonti accessibili al pubblico (ad es. media o Internet) per completare un indirizzo, aggiungere numeri di telefono ai dati di contatto esistenti, ecc.

**(2)** A seconda del caso specifico e dello scopo perseguito possiamo raccogliere i seguenti dati (liste non esaustive): (i) per quanto riguarda la dispensazione di farmaci su ricetta – titolo, nome, cognome, sesso, indirizzo, indirizzo e-mail, numero/i di telefono, data di nascita, numero AVS, assicurazione sanitaria, numero di assicurazione (compagnia di assicurazione sanitaria), copertura assicurativa, dati sanitari importanti (ad es. farmaci, esami fisici e di laboratorio, informazioni su allergie e intolleranze, ecc.), altri dati relativi ai nostri servizi, (ii) per quanto riguarda la vendita di altri prodotti: titolo, nome, cognome, sesso, indirizzo, indirizzo e-mail, numero/i di telefono, dati di fatturazione; (iii) per quanto riguarda visitatori del nostro website cfr. capitolo 7; (iv) per quanto riguarda candidati per un posto di lavoro e dipendenti: titolo, nome, cognome, sesso, indirizzo, indirizzo e-mail, numero/i di telefono, data di

nascita, numero AVS, dati relativi al background accademico e professionale, dati salariali; (v) per quanto riguarda l'uso dei social: nome utente dell'utente e qualunque altra informazione egli abbia condiviso su tali piattaforme.

**(3)** Abbiamo bisogno di questi dati per i seguenti scopi: finalizzare una vendita, corrispondere con voi, per adempiere ai nostri obblighi legali di consulenza, documentazione o comunicazione (ad esempio, obbligo di conservazione, controllo delle intolleranze ai farmaci, interazioni, segnalazioni di effetti avversi, ecc.), finalizzare ed elaborare ordini personali acquistando ad esempio da un fornitore, ordinare prodotti su ricetta, rispettare altre disposizioni di legge che incombono a qualunque farmacia in Svizzera in conformità a diverse leggi tra cui è certo possibile menzionare le seguenti (elenco non esaustivo): LPMed e relative ordinanze, LPSan e relative ordinanze, LStup e relative ordinanze, LATer e relative ordinanze, LAMal e relative ordinanze nonché le normative a livello cantonale. I dati personali ci servono per elaborare ed eseguire contratti di servizio e di consegna, emettere fatture, fornire altri servizi forniti dalla nostra azienda o, se del caso, in collaborazione con terzi (ad es. analisi fisiche e di laboratorio), per fornirvi il miglior servizio possibile che sia adeguato alle vostre esigenze, per ottimizzare la nostra gamma di servizi e prodotti, per comunicare con terzi (ad esempio, per scambiare informazioni con altri fornitori di servizi medici, come ad esempio medici, laboratori, compagnie di assicurazione sanitaria e sociale), per pubblicizzare e commercializzare i nostri servizi e prodotti (nella misura in cui non vi siete opposti all'utilizzo dei vostri dati per questo scopo), per far valere pretese legali o difendere la nostra posizione in generale, garantire le nostre operazioni in generale (ad es. gestione ordinaria, IT, siti web), per proteggere altri aspetti legati alla sicurezza, per valutare e rispondere alle vostre richieste, per comunicare e rispondere alle richieste di terzi (ad esempio, consulenza, domande). In ambito lavorativo, raccogliamo i dati dei dipendenti per assicurarci il pagamento del salario, la salute e sicurezza del dipendente, per valutare il rendimento sul lavoro, per fini di formazione, in caso di contenzioso.

Di volta in volta raccogliamo solo lo stretto indispensabile che ci permetta però di agire nell'ambito di quelli che sono le nostre obbligazioni, nonché di offrirvi un servizio di qualità, svolgendo le nostre attività e operazioni in modo permanente, facile, sicuro e affidabile.

Allorquando la raccolta è finalizzata solo a fini pubblicitari e di marketing chiediamo il vostro consenso.

**(4)** Ciò significa che se non chiediamo il consenso per il trattamento (ad es. per le attività pubblicitarie e di marketing), il trattamento dei vostri dati personali si appoggia su altro. Noi trattiamo i vostri dati personali solo in presenza di una necessità di trattamento e su una base giuridica riconosciuta: obbligo legale (ad es. obbligo di documentazione, archiviazione o segnalazione), esecuzione di un contratto (ad es. acquisto di farmaci), interesse pubblico o interesse legittimo da parte nostra (ad es. rispetto delle norme di legge, segnalazione di intolleranze o effetti collaterali osservati all'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici Swissmedic), consenso, nella misura in cui non prevalgano i vostri interessi o i diritti e le libertà fondamentali in materia di protezione dei dati personali.

I nostri legittimi interessi comprendono anche il rispetto delle norme di legge.

Inoltre, tratteremo i vostri dati personali, se basati sul consenso, solo se vi abbiamo informato di ciò e se non vi siete opposti. Laddove il trattamento è basato sul consenso, esso può essere revocato in qualsiasi momento per il futuro. Non utilizziamo le informazioni fornite per prendere decisioni automatizzate.

### **3. Destinatari dei dati personali e trasferimento dei dati all'estero**

(1) Trasmetteremo i vostri dati personali a destinatari o a terzi solo per gli scopi sopra descritti, nella misura in cui ciò sia autorizzato o indicato. Tali soggetti possono essere: altri fornitori di servizi (ad es. medici, ospedali, cliniche, farmacie o altri operatori sanitari), partner con cui cooperiamo (ad es. case di cura, servizi di assistenza domiciliare, ecc.), assicurazioni sociali e assicurazioni sanitarie (ad es. le casse malati per il pagamento dei medicinali), autorità ed enti pubblici (ad es. Ufficio federale della sanità pubblica, tribunali, Istituto svizzero per gli agenti terapeutici Swissmedic, amministrazioni cantonali e federali), fornitori di servizi (ad esempio, fornitori di tecnologie informatiche, fornitori di sistemi per il pagamento con carte di debito e credito, centri di fatturazione, compensazione e incasso, studi fiduciari e di revisione), casse pensioni e assicurazioni, fornitori, distributori, subappaltatori o altri partner di cooperazione. Ove necessario e opportuno stipuliamo contratti di elaborazione dei dati.

(2) I dati saranno principalmente trattati all'interno del territorio nazionale, ma potrebbero essere trasferiti anche in altri paesi all'interno del territorio dell'UE. L'eventuale trasferimento dei Dati dell'Interessato in Paesi situati al di fuori dell'Unione Europea avverrà unicamente nel rispetto di adeguate garanzie ai fini del trasferimento stesso, ossia che la Confederazione abbia confermato che il Paese Terzo dispone di un livello adeguato di protezione dei dati o esistano altre garanzie relative alla protezione degli stessi, quali norme vincolanti di impresa o sottoscrizione di clausole contrattuali standard dell'UE.

In via eccezionale, possiamo esportare dati personali in paesi che non garantiscono una protezione adeguata o appropriata dei dati se sono soddisfatti i requisiti speciali della legge sulla protezione dei dati, ad esempio il consenso esplicito degli interessati o un collegamento diretto con la conclusione o l'esecuzione di un contratto (ad es. laddove ci sia richiesta la ricetta medica da parte di un fornitore estero di un farmaco estero che altrimenti non potreste acquistare altrove).

Paesi nei quali avviene il trasferimento di alcuni dati alla data odierna: UE – per alcune spedizioni di prodotti cosmetici; Israele – per i dati raccolti tramite il nostro website.

### **4. Periodo di conservazione**

In linea di principio, conserviamo i vostri dati personali per tutto il tempo necessario allo scopo per cui sono stati raccolti in conformità alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati. In linea di massima ciò significa che per ottemperare alle norme in ambito societario teniamo i vostri dati per almeno 10 anni. Per legge siamo tenuti a conservare alcuni dati per un periodo più lungo (ad. es. i dati sulle vostre allergie e intolleranze, nonché l'uso di farmaci di classe A e B) che va oltre i 20 anni.

Per quanto concerne i dati raccolti per finalità di marketing, nonché sulla base del consenso (ad. es. curricula che ci avete inviato), li distruggeremo al termine del trattamento. In generale, comunque, faremo in modo che i vostri dati personali siano trattati in conformità con la presente dichiarazione sulla protezione dei dati per tutto il tempo in cui saranno conservati.

### **5. I vostri diritti**

(1) Avete il diritto di chiederci in qualsiasi momento informazioni sui dati personali in nostro possesso, sulla loro provenienza, sui destinatari o sulle categorie di destinatari a cui vengono comunicati e sullo scopo per cui vengono conservati.

(2) Inoltre, avete il diritto di chiederci in qualsiasi momento di rettificare, cancellare o limitare il trattamento dei vostri dati personali. Avete anche il diritto alla portabilità dei dati. Il diritto alla cancellazione può essere limitato dagli obblighi legali di conservazione dei dati, nonché da un nostro interesse legittimo prevalente o dalla legge.

(3) Avete inoltre il diritto di opporvi in qualsiasi momento al trattamento dei vostri dati personali da parte nostra se tale trattamento è basato sul consenso.

(4) Se ci avete dato il consenso all'utilizzo dei vostri dati personali, potete revocarlo in qualsiasi momento, senza dover giustificare la vostra decisione. Una volta ricevuta la notifica di revoca del consenso, non tratteremo più le vostre informazioni per lo scopo o gli scopi per cui avevate acconsentito, a meno che non abbiamo un'altra base legale per farlo.

La revoca del consenso non pregiudica tuttavia la legittimità del trattamento basato sul consenso precedente alla revoca.

(5) Avete inoltre il diritto di presentare un reclamo direttamente all'Incaricato federale della protezione dei dati e delle informazioni (FDPIC)

(6) Per esercitare i diritti di cui sopra, utilizzate l'indirizzo indicato all'art. 1.

## **6. Sicurezza dei dati**

Adottiamo le misure tecniche e organizzative adeguate e funzionali alle reali necessità dell'azienda, per garantire la sicurezza dei dati in funzione anche del rischio. Tuttavia, non possiamo garantire la sicurezza assoluta dei dati.

L'accesso al nostro sito web avviene tramite crittografia di trasporto (SSL / TLS, in particolare con l'Hypertext Transfer Protocol Secure, abbreviato HTTPS). La maggior parte dei browser indica la crittografia del trasporto con un lucchetto nella barra degli indirizzi.

La nostra comunicazione digitale è soggetta - come tutte le comunicazioni digitali in linea di principio - alla sorveglianza di massa senza motivo o sospetto e ad altri controlli da parte delle autorità di sicurezza in Svizzera, nel resto d'Europa, negli Stati Uniti d'America (USA) e in altri Paesi. Non possiamo influenzare direttamente il corrispondente trattamento dei dati personali da parte di servizi segreti, agenzie di polizia e altre autorità di sicurezza.

## **7. Utilizzo del sito web**

Per la consultazione del nostro sito internet (<https://www.internationalpharmacy.swiss>) non è richiesto alcun conferimento di dati personali da parte dell'utente. Tuttavia, eventuali contatti con la farmacia, o l'invio facoltativo, esplicito e spontaneo di messaggi, di posta elettronica o tradizionale, ai recapiti indicati sul sito comportano la successiva acquisizione dell'indirizzo e-mail, oppure anche postale, del mittente o della relativa numerazione telefonica, necessari per rispondere alle richieste, nonché di eventuali altri dati personali inseriti nelle relative comunicazioni. Tali dati saranno utilizzati al solo fine di dar seguito alla richiesta dell'utente. Per il trattamento dei dati per tali finalità non occorre il consenso poiché il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate dietro esplicita richiesta, nonché, ove applicabile, per adempiere un obbligo legale.

## **8. Social Media**

Siamo presenti sui social media e su altre piattaforme online per comunicare con le persone interessate e per fornire informazioni sulle nostre attività e operazioni. In relazione a tali piattaforme, i dati personali possono essere trattati anche al di fuori della Svizzera e dello Spazio economico europeo (SEE). In ogni caso, si applicano anche le Condizioni Generali (CG) e i Termini di Utilizzo, nonché le dichiarazioni sulla protezione dei dati e altre disposizioni dei singoli operatori di tali piattaforme. Queste disposizioni informano in particolare sui diritti degli interessati direttamente nei confronti della rispettiva piattaforma, che comprendono, ad esempio, il diritto all'informazione.

## **9. Modifiche**

Possiamo modificare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati in qualsiasi momento. La versione pubblicata sul nostro sito web è quella attuale.